

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ім. В.В. ДОКУЧАЄВА**

Кафедра мовних дисциплін

«Затверджую»
Проректор з науково-педагогічної роботи
доц. Петров В.М.
« 28 » серпня 2020 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Іноземна (англійська) мова за професійним спрямуванням»**

Галузь знань – 07 «Управління та адміністрування»

Спеціальність – 073 «Менеджмент»

Освітня (освітньо-наукова) програма – «Менеджмент»

Факультет менеджменту і економіки

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна (англійська) мова» для здобувачів галузі знань 07 «Управління та адміністрування», спеціальності 073 «Менеджмент» освітньо-наукової програми «Менеджмент».

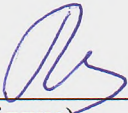
«26» серпня, 2020 р., 16 с.

Розробники: **Герман Людмила Володимирівна**, кандидат філологічних наук, професор ХНАУ;
Гладких Ірина Олександрівна, викладач кафедри мовних дисциплін.

Робочу програму затверджено на засіданні кафедри мовних дисциплін.

Протокол від «26»серпня 2020 р. № 1

Завідувач кафедри


(підпис)

Л.В. Герман

«26»серпня 2020 р.

Схвалено методичною комісією факультету менеджменту і економіки.
Протокол від «27» серпня 2020 р. № 2

Голова методичної комісії
факультету менеджменту і економіки
канд. е. н., доцент



Ю.Л. Філімонов

©ХНАУ, 2020 р.

©Герман Л.В., 2020 р.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	Галузь знань 07 «Управління та адміністрування»	Обов’язкова	
	Спеціальність 073 «Менеджмент»		
Змістових модулів – 3	Освітньо-наукова програма «Менеджмент»	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 180		2020-й – 2021-й	
		Семестр	
		1-й – 2-й	
Тижневих годин: аудиторних – 4 самостійної роботи здобувача – 8	Освітній рівень: третій (освітньо-науковий)	Лекції	
		10 год	10 год.
		Практичні	
		64 год	22 год.
		Лабораторні	
		0 год	0 год
		Самостійна робота	
		106 год	148 год.
		Вид контролю: екзамен	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна (англійська) мова за професійним спрямуванням» для здобувачів III освітньо-наукового рівня вищої освіти є досягнення рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівців комунікативну спроможність в сферах професійного спілкування в усній і письмовій формах; формування вмінь та навичок перекладу автентичної літератури з менеджменту; оволодіння навичками роботи з діловою та фаховою документацією англійською мовою; формування вмінь та навичок самостійної роботи з англійськими фаховими текстами.

Завдання вивчення навчальної дисципліни:

- удосконалення й подальший розвиток знань, навичок і вмінь з англійської мови, набутих в обсязі вищівської програми у різних видах мовленнєвої діяльності, що необхідно для ведення самостійної науково-дослідницької діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен:

знати:

- особливості мови і стилю в теорії і практиці перекладу наукової та фахової літератури;
- особливості перекладу наукових фахових текстів, перекладацькі трансформації, контекстуальні заміни, багатозначність слів, співпадання і розбіжності значень інтернаціональних слів, «хибні друзі перекладачів» тощо;
- теоретичні засади анотування й реферування, такі як призначення, структура та особливості мови анотації і реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат);

уміти:

- сприймати і розуміти монологічні та діалогічні висловлювання носіїв мови в межах професійної та побутово-ситуативної тематики на рівні 85-90% інформації при темпі висловлювання 100-120 слів на хвилину;
- самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, опрацювання даних, висновки та інші аспекти наукової роботи;
- використовувати відповідні мовні засоби для здійснення діалогічного мовлення під час ведення наукової дискусії;
- швидко ознайомлюватися з тематикою наукового матеріалу та стисло давати характеристику загального уявлення про його зміст та змістову цінність інформації, просліджувати розвиток теми і загальну аргументацію та розуміти головні положення змісту;
- за одну академічну годину (45 хвилин) письмово перекладати (зі словником) 2500 друкованих знаків автентичного тексту з менеджменту, для усного перекладу – 4000-4500 друкованих знаків;

- складати англійською мовою анотації до україномовних статей з фаху, писати оглядові реферати до наукових автентичних джерел та готувати доповіді, де представлені результати наукового дослідження тощо;
- періодично виконувати письмові лексичні і граматичні вправи, складати плани чи конспекти до прочитаного, викладати зміст прослуханого чи прочитаного тексту у письмовому вигляді, писати доповіді та повідомлення, приватні та ділові листи, інші види документації (заявки на участь у конференції, резюме тощо);
- вести наукові та професійні дискусії на міжнародному рівні.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувачі набувають такі **компетентності:**

Загальні компетентності:

ЗК 4

Здатність спілкуватись з науковою спільнотою з метою презентації результатів наукових досліджень та їх оприлюднення державною, англійською та/або іншою іноземною мовою;

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК 5

Здобуття мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з менеджменту;

Міждисциплінарні зв'язки:

1. Курс з англійської мови для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти.
2. Педагогіка вищої школи.
3. Філософія.
4. Інформаційні технології в наукових дослідженнях.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Теоретичні положення дисципліни

Тема 1. Поняття та техніка перекладу

Поняття та техніка перекладу наукової економічної літератури. Теоретичні принципи перекладу.

Особливості мови і стилю в теорії і практиці перекладу наукової економічної літератури.

Лексико-стилістичні особливості наукової економічної літератури.

Граматичні конструкції, звороти наукової економічної літератури.

Термінотворення. Особливості користування словниками і довідковою літературою.

Письмо: впр. 2-7 [1, с.56-57].

Аудіювання: "Job Hunting".

Тема 2. Теоретичні засади реферування та анотування

Теоретичні засади реферування та анотування літератури з менеджменту. Призначення, структура та особливості мови анотації і реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат).

Типи анотацій: рекомендаційні та довідкові, описові та інформаційні.

Форма, мова і обсяг анотації. Основні вимоги щодо мови анотації. Методика складання анотацій та етапи анотування. Оформлення анотацій.

Письмо: анотування тексту "Enterprises in Ukraine".

Говоріння: "On a Business Trip".

Тема 3. Основні відомості про частини мови.

Іменник. Утворення множини. Присвійний відмінок. Артикль. Займенник (загальні відомості). Прикметник. Ступені порівняння. Прислівник. Числівник. Граматичні особливості перекладу.

Письмо: впр. V-VI [2, с.4-5], впр. III-V [2, с. 7-8], впр. IV-X [2, с.15-18].

Говоріння: "A Visit of a Foreign Partner".

Тема 4. Дієслово та його похідні

Дієслово. Допоміжні, питальні та смислові дієслова. Безособові форми дієслова. Дієприкметник, функції та способи перекладу.

Інфінітив, функції та способи перекладу. Герундій, функції та способи перекладу. Модальні дієслова та їх еквіваленти. Функції дієслів із закінченням *-ing, -ed*.

Спосіб: дійсний, умовний, наказовий. Система часів. Активний і пасивний стан. Особливості використання і перекладу пасивного стану.

Узгодження часів. Перетворення прямої мови в непряму. Умовний спосіб. Емфатичні конструкції.

Письмо: впр. II-V [2, с.44-45], впр. III-VI [2, с. 69-70], впр. VIII-X [2, с. 77-78], впр. XII-IV [2, с. 84-85].

Аудіювання: "Press in Britain".

Тема 5. Лексико-семантичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу

Синтаксичні особливості перекладу (умовне речення, неозначено-особові та безособові речення, безсполучникові підрядні речення, складнопідрядні речення, еліпсис, емфаза, інверсія, подвійне керування та ін.)

Лексичні особливості перекладу (багатозначність, конверсія, синонімія, неологізми, «хибні друзі перекладача», британський та американський варіанти англійської мови, терміни, уживані вирази та службові слова, іншомовні

запозичення, аббревіатури, умовні позначення, власні назви, англійська система мір та ваги тощо).

Жанрові особливості перекладу.

Письмо: анотування тексту: "The Participants".

Говоріння: "Making a Decision about the Best Candidate for the Position of a Chief Manager".

Змістовий модуль 2. Менеджмент. Економічне середовище

Тема 6. Економічне середовище

Економічне середовище. Прибуток, витрати, власність.

Вимір економічної активності. Статистичні дані.

Три головні питання економіки. Економічні показники та їх значення для населення.

Читання: "Economic Environment" [10, с.44-46].

Письмо: впр. V-X [6, с.10-11].

Тема 7. Американська економічна система

Роль уряду. Економічні стимули. Цінова система. Валовий національний продукт. Стабільність цін. Економічні інновації.

Читання: "The American Economic System" [6, с. 14-16].

Письмо: впр. X-XIII [6, с. 18-19].

Говоріння: "Types of Business Associations".

Тема 8. Менеджмент

Менеджери та планування.

Читання: "Manager"

Письмо: впр. II-VI [2, с. 56-58].

Говоріння: "Enterprises in Ukraine".

Тема 9. Управління продуктом на ринку

Відповідні продукти і маркетинг. Успішне управління продуктом. Стратегія продукту на ринку. Сегментація ринку.

Читання: "Product Management on a Market" [10, с. 94-96].

Письмо: впр. V-IX [6, с. 116-117].

Аудіювання: "Branding".

Тема 10. Управління інноваціями

Цілі інновацій. Інноваційні технології. Конкурентоспроможність підприємства. Конкурентоспроможність продукції. Конкурентні переваги нововведень.

Читання: "Innovations in Marketing" [6, с. 141-142].

Письмо: анотування тексту "The Market in London".

Тема 11. Характер роботи менеджера

Характер управлінської роботи. Основні функції менеджера. Контроль за роботою компанії. Вище керівництво. Генеральний директор. Комерційний директор. Керівник підприємства. Керівник середньої ланки. Управління низького рівня.

Читання: "The Nature of Managerial work" [5, с. 24].

Письмо: впр. I-VII [2, с. 73-76].

Тема 12. Економічна стабільність

Фінансова політика. Грошова політика. Грошові надходження від оподаткування. Дефіцит бюджету. Спад виробництва.

Читання: "Economic Stability" [6, с. 66-67].

Говоріння: "The Role of Government in Economic Policy Formation".

Змістовий модуль 3. Глобальна економіка

Тема 13. Проблеми міжнародного менеджменту

Глобалізація та етичні проблеми міжнародного менеджменту.

Ризик, суть, види ризиків. Наслідки ризиків. Управління ризиками і важкі рішення про те, як залишатися в безпеці.

Читання: "The Global Economy" [6, с. 72-74].

Письмо: впр. VIII-XIII [6, с. 75-77].

Говоріння: "Contemporary State of Ukrainian Agricultural Branch".

Тема 14. Створення нових підприємств та управління ними

Підприємець в ринковій економіці. Нові підприємства і створення робочих місць. Фінансування нових підприємств.. Державне фінансування нових підприємств. Робочі місця, що швидко скорочуються та зростають.

Читання: "Creation of New Enterprises" [10, с. 124-126].

Письмо: IV-VIII [6, с. 90-93].

Аудіювання тексту "Market Research".

Тема 15. Показники економічної діяльності

Показники економічної діяльності. Мікроекономіка. Одиниця обчислення. Визначення відносної ціни. Загальний рівень цін. Індекс цін. Ринкові ціни. Існуючі ціни. Нормування витрат. Сукупний обсяг виробництва.

Читання: "Measuring Economic Activity" [6, с. 121-122].

Говоріння: "Historical Development of Management".

4. Структура навчальної дисципліни денна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	усього	у тому числі			
		л	лаб	п	с.р.
Змістовий модуль 1. Теоретичні положення дисципліни.					
Тема 1. Поняття та техніка перекладу	12	2	-	2	8
Тема 2. Теоретичні засади реферування та анотування	12	2	-	2	8
Тема 3. Основні відомості про частини мови	12	2	-	2	8
Тема 4. Дієслово та його похідні форми	12	2	-	2	8
Тема 5. Лексико-семантичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу. Ділові папери	12	2	-	2	8
Разом за змістовим модулем 1	60	10	-	10	40
Змістовий модуль 2. Менеджмент. Економічне середовище.					
Тема 6. Економічне середовище	12	-	-	4	8
Тема 7. Американська економічна система	12	-	-	4	8
Тема 8. Менеджмент	4	-	-	4	-
Тема 9. Управління продуктом на ринку	12	-	-	4	8
Тема 10. Управління інноваціями	12	-	-	4	8
Тема 11. Характер роботи менеджера	4	-	-	4	-
Тема 12. Економічна стабільність	6	-	-	4	2
Разом за змістовим модулем 2	62	-	-	28	34
Змістовий модуль 3. Глобальна економіка					
Тема 13. Проблеми міжнародного менеджменту	24	-	-	8	16
Тема 14. Створення нових підприємств та управління ними	16	-	-	8	8
Тема 15. Показники економічної діяльності	18	-	-	10	8
Разом за змістовим модулем 3	58	-	-	26	32
Усього годин	180	10	-	64	106

Заочна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	усього	у тому числі			
		л	лаб	п	с.р.
Змістовий модуль 1. Теоретичні положення дисципліни					
Тема 1. Поняття та техніка перекладу	12	2	-	2	8
Тема 2. Теоретичні засади реферування та анотування	12	2	-	2	8
Тема 3. Основні відомості про частини мови	12	2	-	2	8
Тема 4. Дієслово та його похідні форми	12	2	-	2	8
Тема 5. Лексико-семантичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу. Ділові папери	12	2	-	2	8
Разом за змістовим модулем 1	60	10	-	10	40
Змістовий модуль 2. Менеджмент. Економічне середовище					
Тема 6. Економічне середовище	12	-	-	2	10
Тема 7. Американська економічна система	12	-	-		12
Тема 8. Менеджмент	4	-	-	2	2
Тема 9. Управління продуктом на ринку	12	-	-		12
Тема 10. Управління інноваціями	12	-	-	2	10
Тема 11. Характер роботи менеджера	6	-	-	2	4

Тема 12. Економічна стабільність	8	-	-		8
Разом за змістовим модулем 2	66	-	-	8	58
Змістовий модуль 3. Глобальна економіка					
Тема 13. Проблеми міжнародного менеджменту	26	-	-	2	24
Тема 14. Створення нових підприємств та управління ними	16	-	-		16
Тема 15. Показники економічної діяльності	12	-	-	2	10
Разом за змістовим модулем 3	54	-	-	4	50
Усього годин	180	10	-	22	148

5. Теми практичних занять денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Поняття та техніка перекладу	2
2	Теоретичні засади реферування та анотування	2
3	Основні відомості про частини мови	2
4	Дієслово та його похідні форми	2
5	Лексико-семантичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу. Ділові папери	2
6	Економічне середовище	4
7	Американська економічна система	4
8	Менеджмент	4
9	Управління продуктом на ринку	4
10	Управління інноваціями	4
11	Характер роботи менеджера	4
12	Економічна стабільність	4
13	Проблеми міжнародного менеджменту	8
14	Створення нових підприємств та управління ними	8
15	Показники економічної діяльності	10
	Разом	64

Заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Поняття та техніка перекладу	2
2	Теоретичні засади реферування та анотування	2
3	Основні відомості про частини мови	2
4	Дієслово та його похідні форми	2
5	Лексико-семантичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу. Ділові папери	2
6	Економічне середовище	2
7	Менеджмент	2
8	Управління інноваціями	2
9	Характер роботи менеджера	2
10	Проблеми міжнародного менеджменту	2
11	Показники економічної діяльності	2
	Разом	22

6. Самостійна робота

Самостійна робота здобувача відноситься до інформаційно-розвиваючих методів навчання і є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять.

Види самостійної роботи здобувачів за цільовим призначенням:

1. Вивчення нового матеріалу: читання та конспектування літературних джерел інформації; перегляд відеосюжетів або відеофільмів; прослуховування аудіозаписів; інші види занять.

2. Поглиблене вивчення матеріалу: підготовка до контрольних робіт, практичних занять, виконання інших типів завдань.

3. Вивчення матеріалу з використанням елементів творчості: участь у ділових іграх і в розборі проблемних ситуацій; підготовка рефератів та анотацій, доповідей на конференції; інші види занять.

4. Читання фахової автентичної літератури в обсязі 750000 знаків, її усний або письмовий переклад, реферування, відповіді на питання викладача по змісту тексту.

5. Підготовка доповіді про наукову діяльність здобувача, де відображається тема дисертації, актуальність теми, об'єкт та предмет, методи дослідження

Структура навчальної дисципліни денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Тема 1. Поняття та техніка перекладу Написання приватних та ділових листів	8
2	Тема 2. Теоретичні засади реферування та анотування Складання анотацій до україномовних статей вітчизняних вчених	8
3	Тема 3. Основні відомості про частини мови Написання реферату з опрацьованої англomовної автентичної економічної літератури	8
4	Тема 4. Дієслово та його похідні Робота з відео- та аудіоматеріалами. Виконання завдань до них.	8
5	Тема 5. Синтаксичні особливості перекладу Підготувати індивідуальне домашнє читання (200 000 знаків) з автентичних англomовних підручників з менеджменту, статей тощо	8
6	Тема 6. Економічне середовище Використовуючи мережу Інтернет, провести пошук економічної літератури та здійснити її реферативний огляд	8
7	Тема 7. Американська економічна система Складання англо-українського економічного словника на 100 лексичних одиниць.	8
8	Тема 9. Управління продуктом на ринку Складання анотацій до англomовних економічних статей зарубіжних авторів	8

9	<i>Тема 10. Управління інноваціями</i> На основі аналітичного огляду джерел літератури та використовуючи інформацію, отриману під час занять, аргументовано описати сучасні інноваційні технології у економіці	8
10	<i>Тема 12. Економічна стабільність</i> Написання автобіографії, резюме	2
11	<i>Тема 13. Проблеми міжнародного менеджменту</i> Підготувати індивідуальне домашнє читання (200 000 знаків) з автентичних економічних підручників, статей тощо	16
12	<i>Тема 14. Створення нових підприємств та управління ними</i> Підготувати індивідуальне домашнє читання (250 000 знаків) з автентичних економічних підручників, статей тощо	8
13	<i>Тема 15. Показники економічної діяльності</i> Підготувати виступи, теми яких пов'язані з науковим дослідженням на науково-практичні конференції молодих вчених та здобувачів	8
	Разом	106

заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	<i>Тема 1. Поняття та техніка перекладу</i> Написання приватних та ділових листів	8
2	<i>Тема 2. Теоретичні засади реферування та анотування</i> Складання анотацій до україномовних статей вітчизняних вчених	8
3	<i>Тема 3. Основні відомості про частини мови</i> Написання реферату з опрацьованої англomовної автентичної економічної літератури	8
4	<i>Тема 4. Дієслово та його похідні</i> Робота з відео- та аудіоматеріалами. Виконання завдань до них.	8
5	<i>Тема 5. Синтаксичні особливості перекладу</i> Підготувати індивідуальне домашнє читання (200 000 знаків) з автентичних англomовних підручників з менеджменту, статей тощо	8
6	<i>Тема 6. Економічне середовище</i> Використовуючи мережу Інтернет, провести пошук економічної літератури та здійснити її реферативний огляд	10
7	<i>Тема 7. Американська економічна система</i> Складання англо-українського економічного словника на 100 лексичних одиниць.	12
8	<i>Тема 8. Менеджмент</i> Читання та переклад тексту.	2
9	<i>Тема 9. Управління продуктом на ринку</i> Складання анотацій до англomовних економічних статей зарубіжних авторів	12
10	<i>Тема 10. Управління інноваціями</i> На основі аналітичного огляду джерел літератури та використовуючи інформацію, отриману під час занять, аргументовано описати сучасні інноваційні технології у економіці	10
11	<i>Тема 11. Характер роботи менеджера</i> Читання тексту та його анотування	4

12	Тема 12. Економічна стабільність Написання автобіографії, резюме	8
13	Тема 13. Проблеми міжнародного менеджменту Підготувати індивідуальне домашнє читання (200 000 знаків) з автентичних економічних підручників, статей тощо	24
14	Тема 14. Створення нових підприємств та управління ними Підготувати індивідуальне домашнє читання (250 000 знаків) з автентичних економічних підручників, статей тощо	16
15	Тема 15. Показники економічної діяльності Підготувати виступи, теми яких пов'язані з науковим дослідженням на науково-практичній конференції молодих вчених та здобувачів	10
	Разом	148

7. Методи навчання

Підготовка здобувачів з дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» потребує використання активних методів навчання, які наближують навчальний процес до реальних ситуацій спілкування англійською мовою.

Основними видами навчальних аудиторних занять, під час яких здобувачі вищої освіти отримують необхідні знання, є: лекції, практичні та індивідуальні заняття, консультації.

Під час викладання лекційного матеріалу передбачено поєднання таких форм і методів навчання, як лекції–бесіди та лекції–візуалізації.

Лекція - логічно вивершений, науково обґрунтований і систематизований виклад певного наукового або науково-методичного питання, ілюстрований, за необхідності, засобами наочності. Лекція є однією з основних організаційних форм навчальних занять і, водночас, методів навчання.

Лекція із застосуванням ігрових методів – застосовуються методи мозкової атаки, методи конкретних ситуацій та інші, коли здобувачі самі формулюють проблему і намагаються її вирішити.

Практичні заняття – форма навчального заняття, на якому викладач організує детальний розгляд здобувачами окремих теоретичних питань навчальної дисципліни та формує вміння та навички їх практичного застосування шляхом індивідуального виконання здобувачами відповідно до сформульованих завдань.

Індивідуальне заняття– форма навчального заняття, що проводиться з окремими здобувачами з метою підвищення рівня їх підготовки та розкриття індивідуальних творчих здібностей.

Консультація – форма навчального заняття, при якій здобувач отримує відповіді від викладача на конкретні запитання або пояснення певних теоретичних питань чи аспектів їх практичного застосування (проводяться протягом семестру – поточні консультації, семестрові та екзаменаційні). Важливим елементом опанування іноземної мови є самостійна робота здобувачів вищої освіти, що проводиться у час, вільний від аудиторних занять.

8. Методи контролю

Оцінювання знань здобувачів здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу Харківського національного аграрного університету ім. В.В. Докучаєва», «Положення про екзамени та заліки в Харківському національному аграрному університеті ім. В.В. Докучаєва», «Положення про оцінювання знань здобувачів вищої освіти у Харківському національному аграрному університеті ім.В.В.Докучаєва».

Формування і оцінювання компетентностей досягається під час:

- проведення лекційних, практичних занять і оцінюється сумою набраних балів.
- виконання завдань із пошуку та опрацювання іншомовних джерел з фаху у межах курсу (оцінюється під час захисту рефератів, екзамену);
- організації та планування самостійного навчання, виконання завдань (поточний та модульний контроль);

Поточний контроль знань здобувачів здійснюється за двома напрямками:

- I – контроль систематичності та активності роботи на практичних заняттях;
- II – контроль за виконанням завдань для самостійного опрацювання.

Поточний контроль здійснюється у формі: усне опитування; фронтальне опитування; індивідуальне опитування; письмові контрольні роботи; тестування. Протягом вивчення дисципліни здійснюється самоконтроль.

Модульний контроль проводиться з урахуванням поточного контролю за відповідний змістовий модуль і має на меті інтегровану оцінку результатів навчання здобувача після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля.

Підсумковий контроль проводиться у формі екзамену у терміни, передбачені графіком навчального процесу.

Семестровий екзамен – форма оцінки підсумкового засвоєння здобувачами теоретичного та практичного матеріалу з окремої навчальної дисципліни, що проводиться як контрольний захід. Завданням екзамену є перевірка розуміння здобувачем програмного матеріалу в цілому, логіки та взаємозв'язків між окремими розділами, здатності творчого використання накопичених знань, уміння сформулювати своє ставлення до певної проблеми навчальної дисципліни тощо. В умовах реалізації компетентнісного підходу екзамен оцінює рівень засвоєння здобувачем компетентностей, що передбачені кваліфікаційними вимогами.

На іспит з іноземної мови виносяться чотири завдання (читання та письмовий переклад зі словником наукової статті з фаху; письмове анотування англійською мовою україномовної фахової статті; тест з граматики, лексики, читання; монологічне повідомлення та співбесіда англійською мовою з питань наукового дослідження здобувача).

При оцінюванні знань і умінь на семестровому екзамені викладач дотримується таких правил:

Відмінно / А / 90-100 балів—передбачає повне розуміння тексту, його адекватний літературний письмовий переклад зі словником; чіткий, логічний та повний аналіз україномовної фахової статті, вживання необхідних англомовних стандартних кліше та фахової лексики для написання анотації; виконання тесту з граматики, лексики та читання (допускається 2-3 помилки); продукування монологічного повідомлення на тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача та ведення дискусії.

Добре / В / 82-89 балів— передбачає достатньо повне розуміння тексту, його адекватний літературний письмовий переклад зі словником (допускаються певні неточності у вигляді 4-5 несуттєвих помилок лексичного та граматичного характеру, що не впливають на загальне смислове сприйняття перекладу); чіткий та логічний аналіз україномовної фахової статті, вживання англомовних стандартних кліше та фахової лексики для написання анотації з допущенням несуттєвих граматичних помилок; виконання тесту з граматики, лексики та читання (допускається 4 помилки); продукування монологічного повідомлення на тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача та ведення дискусії.

Добре / С / 75-81 бал— передбачає достатньо повне розуміння тексту, його письмовий переклад зі словником (допускаються певні неточності у вигляді 6 несуттєвих помилок лексичного та граматичного характеру, що не впливають на загальне смислове сприйняття перекладу); чіткий та логічний аналіз україномовної фахової статті, вживання англомовних стандартних кліше та фахової лексики для написання анотації з допущенням несуттєвих лексико-граматичних помилок; виконання тесту з граматики, лексики та читання (допускається 6 помилок); продукування монологічного повідомлення на тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача без висвітлення наукової новизни та актуальності та ведення дискусії.

Задовільно / D / 66-74 бали— передбачає недостатньо повне розуміння тексту, його письмовий переклад зі словником (допускаються певні неточності у вигляді декількох суттєвих помилок лексичного, граматичного та стилістичного характеру, що впливають на загальне смислове сприйняття перекладу); аналіз україномовної фахової статті, вживання декількох англомовних стандартних кліше та фахової лексики для написання анотації з допущенням суттєвих лексико-граматичних помилок; виконання тесту з граматики, лексики та читання (допускається до 10 помилок); продукування монологічного повідомлення на тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача без висвітлення наукової новизни та актуальності з допущенням граматичних помилок при його мовному оформленні та веденні дискусії.

Задовільно/ Е / 60-65 —передбачає поверхнєве розуміння тексту, його письмовий переклад зі словником (допускаються суттєві помилки лексичного, граматичного та стилістичного характеру, що впливають на загальне смислове сприйняття перекладу); анотування україномовної фахової статті з вживанням декількох англомовних стандартних кліше з допущенням суттєвих лексико-граматичних помилок; виконання тесту з граматики, лексики та читання (допускається до 12 помилок); продукування монологічного повідомлення на

тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача без висвітлення основних структурних компонентів доповіді з допущенням граматичних помилок.

Незадовільно / FX / 35-59 – передбачає часткове розуміння тексту та його переклад зі словником з допущенням великої кількості помилок; анування україномовної фахової статті без дотримання її структури (з вживанням 2-3 англійських стандартних кліше з допущенням суттєвих лексико-граматичних помилок); виконання тесту з граматики, лексики та читання (з допущенням більше 12 помилок); неспроможність продукування монологічного повідомлення на тему, пов'язану з науковим дослідженням здобувача.

Незадовільно / F/ 1-34 бали – здобувач не відповідає.

Підсумкова оцінка виставляється на основі суми набраних балів за результатами поточного, модульного та семестрового контролю.

9. Розподіл балів, які отримують здобувачі Екзамен

Поточне тестування та самостійна робота															Підсумковий екзамен	Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15		
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40	100

Теми змістового модуля 1 – T1-T5. Теми змістового модуля 2 – T6-T12.

Теми змістового модуля 3 – T13-T15.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
66-74	D	задовільно	
60-65	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

10. Методичне забезпечення

1. Програма курсу для підготовки аспірантів і здобувачів наукового ступеня кандидата наук до кандидатського іспиту з іноземної мови.-К.:МОН, 1993.- 12с.
2. English for Specific Purposes (ESP). National Curriculum for Universities: Програма з англійської мови для професійного спілкування. / [Г.Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І.І. Зуєнок та ін.] – К.: Ленвіт, 2005. – 119 с.
3. Англійська мова: програма навчальної дисципліни для підготовки фахівців в аграрних вищих навчальних закладах II – IV рівнів акредитації / [Безпаленко А.М., Олійник А.Д., Хоменко Л.О., Сиротін О.С.]. – К.: Аграрна освіта, 2004. – 16 с.
4. Герман Л.В., Шастало В.О. Англійська мова: практикум для здобувачів III освітньо-наукового рівня вищої освіти/ Л.В. Герман, В.О. Шастало/ Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В.Докучаєва. – Х.: ХНАУ, 2019. – 157 с.
5. Аудіо / відеотека кафедри.
6. Мультимедійні програми.

11. Рекомендована література

Основна

1. Арзамасцева Н.О. Англійська мова: посібник для самост. роботи студентів факультету менеджменту і економіки / Н.О. Арзамасцева, Є.Г. Брокль / Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. – Харків: ХНАУ, 2008. – 51 с.
2. Богацкий И.С. Бизнес-курс английского языка. Словарь-справочник / И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. – К.: «Логос», 1997. – 352 с.
3. Бондар Т.І. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко та ін. – К.: Центр навчальної літератури, 2005. – 352 с.
4. Герман Л.В. Grammar Guide for future Scientists: посібник / Л.В. Герман, О.Л. Ільєнко, В.О. Турченко / Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. – Харків: ХНАУ, 2012. – 142 с.
5. Герман Л.В. Ділова англійська мова для економістів / Л.В. Герман, І.В. Шульга. – Харків: ХНАУ, 1999. – 62 с.
6. Герман Л.В., Гладких І.О. Методичні вказівки до практичної роботи з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для здобувачів третього освітньо-наукового рівня вищої освіти спеціальності 073 «Менеджмент». Харків: ХНАУ, 2019. – 63 с.
7. Герман Л.В., Шульга І.В., Макарьська Є.Г. Ділова англійська мова: практикум / Л.В. Герман, І.В. Шульга, Є.Г. Макарьська – Харків: ХНАУ, 2018. – 52 с.
8. Khachaturova M.F. English for Business Contacts / М.Ф. Хачатурова. – К.: издательство «Аконит», 1997. – 265 с.
9. Латигіна А.Г. Англійська мова економіки, бух обліку, банківської справи та біржової діяльності: навч. посіб./ А.Г. Латигіна, Н.В.Бессараб. – К.: КДТЕУ, 1998. – 347 с.

10. Маркушевская Л.П. English for Masters in Economics: Учебное пособие / Л.П. Маркушевская, Н.В. Никифорова, Н.Г. Лукьяненко. – СПб.: изд-во СПбГУ ИТМО, 2011. – 212 с.
11. Шпак В.К. Англійська для економістів і бізнесменів / В.К. Шпак, О.О.Мустафа, Т.І. Бондар – К.: Вища школа, 2005. – 222 с.

Додаткова

1. Жданова И.Ф. Англо-русский экономический словарь / И. Жданова, Э. Варгумян. – М.: Русский язык. – 2000. – 874 с.
2. Крисенко С.М. Новітній англо-український, українсько-англійський словник / С.М. Крисенко. – Харків: Промінь. – 2010. – 259 с.
3. Кунатенко Й.Ю. English Reading: посібник для позааудиторного читання з англійської мови / Й.Ю. Кунатенко, Т.П. Лавриненко. – Київ, 2001. – 400 с.
4. Кокшарова Н.Ф. Лекции по стилистике (английский язык): учебное пособие / Н.Ф. Кокшарова: Томский политехнический университет. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 104 с.
5. Текстотека кафедри.

Інформаційні ресурси

1. Управление персоналом [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.kneu.dp.ua/.../MR8.108_O.M._2.1.pdf
2. Интернет портал для управлінців [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.management.com.ua/>
2. Бізнес, управління, менеджмент [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://dir.meta.ua/science-education/higher-education/business-management/>
3. Система менеджменту якості НУБіП України [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://nubip.edu.ua/node/5171>
4. Державне управління [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.dy.nayka.com.ua/?n=3&y=2013

Форма підсумкового контролю успішності навчання – екзамен.

Засоби діагностики успішності навчання - поточний та семестровий контроль.